

Kawża T-51/07

Agrar-Invest-Tatschl GmbH

vs

Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

“Irkupru a posteriori ta’ dazji fuq l-importazzjoni — Zokkor mill-Kroazja — Artikolu 220(2)(b) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 — Avviż għall-importaturi ppubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali — *Bona fide*”

Sentenza tal-Qorti tal-Prim’Istanza (It-Tmien Awla) tat-8 ta’ Ottubru 2008 . . . II - 2828

Sommarju tas-sentenza

1. *Rikors għal annullament — Ġurisdizzjoni tal-qorti Komunitarja — Talba għal ordni li jiġu adottati miżuri speċifiċi — Inammissibbiltà (Artikoli 231 KE u 233 KE)*
2. *Riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej — Irkupru a posteriori ta’ dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni*

3. *Proċedura — Miżuri istruttorji — Produzzjoni tardiva ta' provi — Kundizzjonijiet (Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Prim'Istanza, Artikolu 48(1))*
4. *Riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej — Remissjoni tad-dazji fuq l-importazzjoni (Regolament tal-Kunsill Nru 2913/92, Artikoli 220(2)(b) u 239; Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Prim'Istanza, Artikolu 44(1)(ċ))*

1. Il-Qorti tal-Prim'Istanza ma għandhiex ġurisdizzjoni tindirizza ordnijiet lill-istituzzjonijiet Komunitarji. Fil-fatt, skont l-Artikolu 231 KE, il-Qorti tal-Prim'Istanza għandha biss il-possibbiltà li tannulla l-att ikkontestat. Hija l-istituzzjoni kkonċernata, b'applikazzjoni tal-Artikolu 233 KE, li għandha sussegwentement tiegħu l-miżuri li jwasslu għall-eżekuzzjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza. Din il-limitazzjoni tal-istharrig ta' legalità hija applikabbli fil-kontenzjuż kollu li l-Qorti tal-Prim'Istanza tista' tiegħu konjizzjoni tiegħu.

(ara l-punti 27, 28)

nati. Għaldaqstant, id-data determinati sabiex tiġi kkunsidrata l-*bona fide* tal-persuna responsabbli għall-ħlas hija d-data tal-importazzjoni. Il-persuna responsabbli għall-ħlas ma tistax tistenna li l-*bona fide* tagħha kienet b'xi mod stabbilita retroattivament minħabba xi avvenimenti sussegwenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti ġejjin minn pajjiż terz, bħal kontrolli li, diversi xhur wara li dawn l-importazzjonijiet ikunu sehew, ikunu affermaw l-awtenticità u l-eżattezza taċ-ċertifikati EUR.1 mahruġa għalihom. Fil-fatt, il-kuncett ta' *bona fide* "fir-rigward tal-awtenticità u l-eżattezza taċ-ċertifikati preferenzjali kkontrollati u kkonfermati *a posteriori*" hija mingħajr ebda sens.

(ara l-punti 47, 49, 51)

2. Ir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 220(2)(b) tar-Regolament Nru 2913/92, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, jipprovdi li l-persuna responsabbli għall-ħlas ma tistax jinvoka l-*bona fide* tagħha hlief "meta jista' juri li matul il-perijodu taż-żmien tal-operati msemmija tan-negozju tagħha, hadet il-kura miżgħoqqa sabiex tiżgura illi ġew imwettqa l-kundizzjonijiet kollha tat-trattament preferenzjali". Minn din id-dispożizzjoni jirriżulta li l-persuna responsabbli għall-ħlas kellha qabel kollu tkun aġġixxiet *in bona fide* waqt il-perijodu ta' tranżazzjonijiet kummerċjali kkonċer-

3. Skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 48 (1) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Prim'Istanza, jekk il-partijiet jistgħu jressqu provi ulterjuri insostenn tal-argument tagħhom fir-replika jew fil-kontroreplika, il-Qorti tal-Prim'Istanza taċċetta l-produzzjoni ta' provi ulterjuri wara l-kontroreplika taht ċirkustanzi eċċezzjonali, jiġifieri jekk min ikun irid iressaq il-provi ma setax, qabel l-għeluq tal-

proċedura bil-miktub, jippreżenta l-provi inkwistjoni jew jekk il-produzzjoni tardiva tal-kontroparti tiegħu tiġġustifika li l-proċess jiġi kkompletat b'mod li tiġi żgurata l-osservanza tal-prinċipju tal-kontradittorju.

(ara l-punt 57)

4. Għalkemm huwa minnu li l-Artikoli 220(2) (b) u 239 tar-Regolament Nru 2913/92, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, għandhom l-istess għan, huma ma jikkoincidux. Fil-fatt, l-ewwel artikolu għandu finalità iktar stretta mit-tieni, safejn għandu bħala għan uniku li jipproteġi l-aspettattivi legittimi tal-persuna responsabbli għall-ħlas fir-rigward tal-fondatezza tal-elementi tad-deċiżjoni dwar jekk jid-

dahħlux fil-kontijiet *a posteriori* jew le d-dazji doganali. Min-naħa l-oħra, l-Artikolu 239 jikkostitwixxi klawżola ġenerali ta' ekwità.

Peress li ż-żewġ artikoli huma żewġ dispożizzjonijiet distinti li l-kriterji ta' applikazzjoni tagħhom huma differenti, ir-rikorrent ma jistax, b'applikazzjoni tal-Artikolu 44 (1)(c) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Prim'Istanza, sempliċement jirreferi għall-ispjegazzjonijiet li jirrigwardaw l-Artikolu 220(2)(b) tar-Regolament Nru 2913/92 sabiex jibbaża t-talbiet tiegħu fir-rigward tal-Artikolu 239 tal-imsemmi regolament.

(ara l-punti 58, 59)